

MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE	4
WISZĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE	5
PRZEPŁYWOWE OGRZEWACZE CENTRALNEGO OGRZEWANIA	7



OGRZEWACZE WODY UŻYTKOWEJ
WPROWADZENIE

CIEPŁA WODA
DLA KAŻDEGO -
- EKONOMICZNIE,
WYGODNIE
I NIEZAWODNE

Minęło 100 lat innowacyjnych podgrzewaczy wody AEG Haustechnik. Nasze produkty odgrywają dużą rolę, zwłaszcza w mieszkaniach i domach jednorodzinnych: niskie straty energii dzięki krótkim drogom przesyłu, wysoka wydajność i łatwa instalacja przekonują do ich indywidualnych funkcji i komfortu.

Przykładem jest dokładna regulacja temperatury w naszym elektronicznym ogrzewaczu, który nie tylko oszczędza przysłowiowy "zimny prysznic", w porównaniu do urządzeń hydraulicznych. Zmniejsza zużycie energii, zapewniając w ten sposób oszczędności energii nawet do 30% rocznie, ponieważ woda jest ogrzewana tylko do ustawionej wartości. Natomiast opatentowany, podumywalkowy ogrzewacz pojemnościowy HUZ 5 ÖKO nie kapie podczas ogrzewania.

Zalety elektrycznych ogrzewaczy wody AEG w skrócie:

- Wysoki poziom komfortu dzięki precyzyjnej regulacji temperatury wody.
- Wszędzie ciepła woda (wymagane tylko podłączenie elektryczne oraz wody zimnej).
- Wysoka wydajność dzięki krótkim przyłączeniom wody do pojedynczych punktów poboru.
- Niskie koszty instalacji i konserwacji.
- Duże oszczędności energii poprzez funkcję ThermoStop.



Ogrzewacze wody AEG wody z ÖKO+

Wszystkie urządzenia AEG ze znakiem ÖKO+ + charakteryzują się bardzo małym zużyciem energii i wody. Ma to zarówno pozytywny wpływ na ochronę środowiska, jak również

na nasze wydatki. Warto dokonać porównania. Dopiero przy uwzględnieniu kosztów eksploatacyjnych przekonujemy się, czy tanie urządzenie jest rzeczywiście korzystniejsze.



DropStop

HUZ 5 ÖKO DropStop to pierwszy beciśnieniowy mały ogrzewacz pojemnościowy, w którym zastosowana innowacyjna technika zapobiega kapaniu

wody z armatury. To szczególne rozwiązanie wewnątrz zbiornika pozwala na oszczędność energii i wody, ale także zmniejsza osady wapnia na kranie i w zlewozmywaku.



ThermoStop:

Przy zastosowaniu armatur regulujących temperaturę wody system ThermoStop w ogrzewaczach Huz 5 ÖKO Comfort znacznie

ogranicza straty ciepła poprzez armaturę. Pozwala to na zaoszczędzenie do ok. 0,4 kWh energii na każdy dzień.

WARUNKI
ELEKTRYCZNEGO
PODŁĄCZENIA
URZĄDZEŃ

Pobór mocy kW	Prąd znamionowy A	Zabezpieczenie A	Uwagi
12	17,3	3 x 20	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 2,5 mm ²
13,3	19,3	3 x 20	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 2,5 mm ²
18,0	26,0	3 x 32	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm ² (3 x 25 nadaje się do starych instalacji z 25 A)
21,0	31,0	3 x 32	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm ²
24,0	35,0	3 x 35	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm ²
18,0 / 21,0 / 24,0	29,0 / 31,0 / 35,0	3 x 35	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 4,0 mm ²
27,0	39,0	3 x 40	Podłączenie stałe trójfazowe, pole przekroju przewodów co najmniej 6,0 mm ²

W zależności od poboru mocy urządzenia niezbędne są odpowiednie warunki podłączenia. Do obwodów elektrycznych ogrzewaczy wody nie należy podłączać innych odbiorników. W tabeli znajdują się wartości minimalnych zabezpieczeń elektrycznych.

MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE, CIŚNIENIOWE

AEG
 HAUSTECHNIK

Zakres stosowania

- Energooszczędna i ekonomiczna możliwość zaopatrzenia w ciepłą wodę jednego lub dwóch punktu poboru.
- Zakres stosowania: zarówno w obiektach prywatnych jak i użyteczności publicznej prawie nieograniczone możliwości zastosowania: zlewozmywak, umywalka, pomieszczenie socjalne, toaleta, warsztat, gastronomia, gabinet lekarski lub prysznic (od 15 litrów) itp.
- Ciśnieniowe małe ogrzewacze pojemnościowe do montażu pod punktem poboru, lub nad punktem poboru.

Wyposażenie

- Izolacja cieplna wysokiej jakości zapewnia minimalne zużycie energii na podtrzymanie temperatury wody.
- Odczuwalnie niższe koszty eksploatacji w porównaniu z tanimi urządzeniami nieznanymi producentów wyposażonymi w niewystarczającą izolację cieplną. Amortyzacja różnicy cen ma miejsce już po kilku miesiącach eksploatacji.

- Duża ilość uzyskiwanej ciepłej wody i wody podmieszanej wynikająca z przemyślanej geometrii grzałki.
- Bezstopniowy dobór temperatury w zakresie od ok. 35 °C do 85 °C.
- EWH: zbiornik wewnętrzny z blachy stalowej, powierzchnia wewnętrzna zabezpieczona warstwą emalii oraz ochronną anodą magnezową.
- Rodzaj ochrony IP 24 D (EWH).

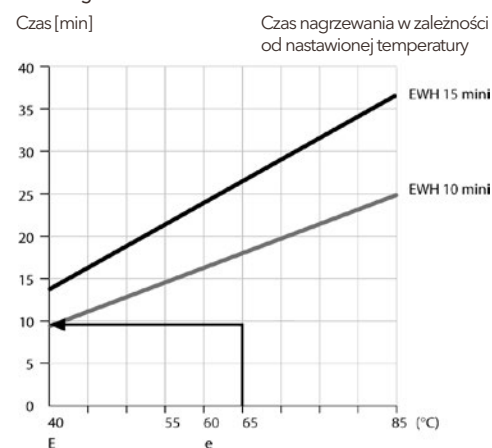
Montaż

- Do uruchomienia niezbędne jest jedynie gniazdko z uziemieniem i bezpiecznikiem 10 A oraz podłączenie zimnej wody.
- Prosty montaż na ścianie przy pomocy specjalnego uchwyty.
- Ilość wody podmieszanej jest objętością wody o określonej temperaturze, uzyskanej poprzez domieszanie zimnej wody do przygotowania w ogrzewaczu.



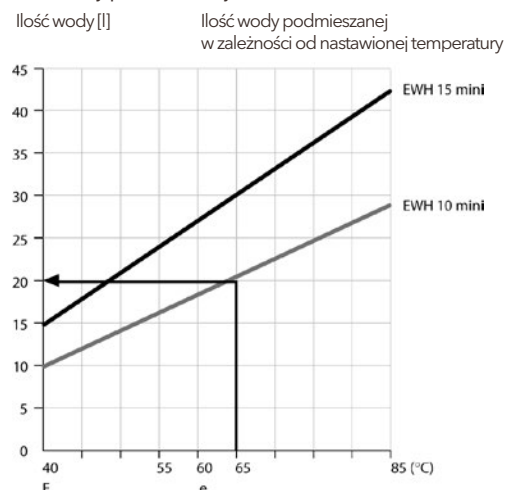
- Czas nagrzewania po pobraniu całej pojemności ogrzewacza, temperatura zimnej wody doprowadzonej 15 °C.

Czas nagrzewania



- Przykład: temperatura w zasobniku wynosi 65 °C, temperatura zimnej wody doprowadzanej wynosi 15 °C, żądana temperatura ciepłej wody wynosi 40 °C.

Ilość wody podmieszanej



MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE

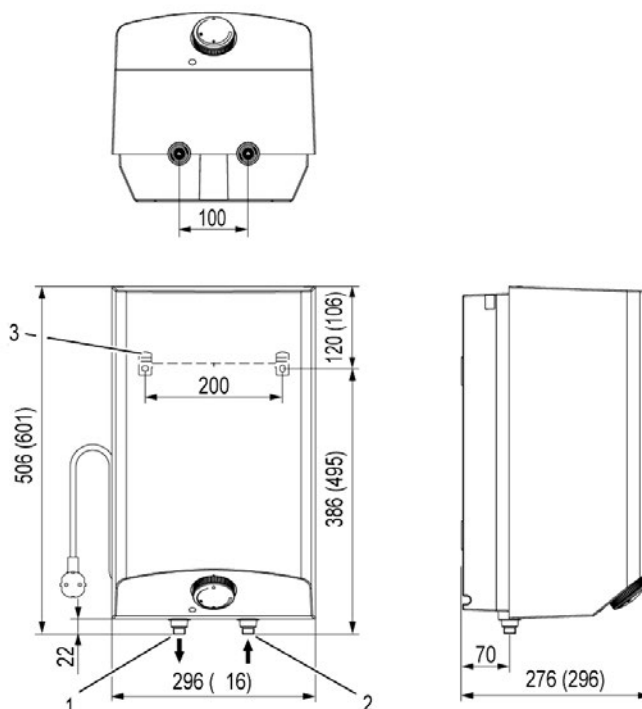
CIŚNIENIOWE POJEMNOŚCIOWE OGRZEWACZE DO MONTAŻU NAD/POD UMYWALKĄ



EWH 10 mini U

- Elektryczny ogrzewacz wody maksymalnie do dwóch punktów poboru wody.
- Możliwość instalacji nad lub pod umywalką.
- Zbiornik wewnętrzny z blachy stalowej, powierzchnia wewnętrzna zabezpieczona warstwą emalii oraz ochronną anodą magnezową.
- Ciśnienie robocze do 0,6 MPa.
- Skuteczna izolacja cieplna.
- Nastawny regulator temperatury.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa.
- Zawór bezpieczeństwa 6,0 bar w zakresie dostawy.
- Nowoczesny wygląd.
- Bardzo niskie zużycie energii na podtrzymanie temperatury.

1. Odprowadzenie ciepłej wody
2. Doprowadzenie zimnej wody
3. Listwa montażowa



Model	EWH 10 mini	EWH 10 mini U
EAN	40 41056 02590 2	40 41056 02588 9
Numer katalogowy	229 496	229 493
Cena katalogowa netto PLN		
Dane techniczne		
Napięcie zasilania	V 1/N/PE ~230V	V 1/N/PE ~230V
Pobór mocy	W 2000	W 2000
Pojemność nominalna zbiornika	l 10	l 10
Zużycie prądu na podtrzymanie temperatury	kWh/24h 0,34	kWh/24h 0,36
Ciężar	kg 8,0	kg 8,0
Rodzaj ochrony	IP 24 (bryzgoszczelna)	IP 24 (bryzgoszczelna)

MAŁE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE

AEG
 HAUSTECHNIK

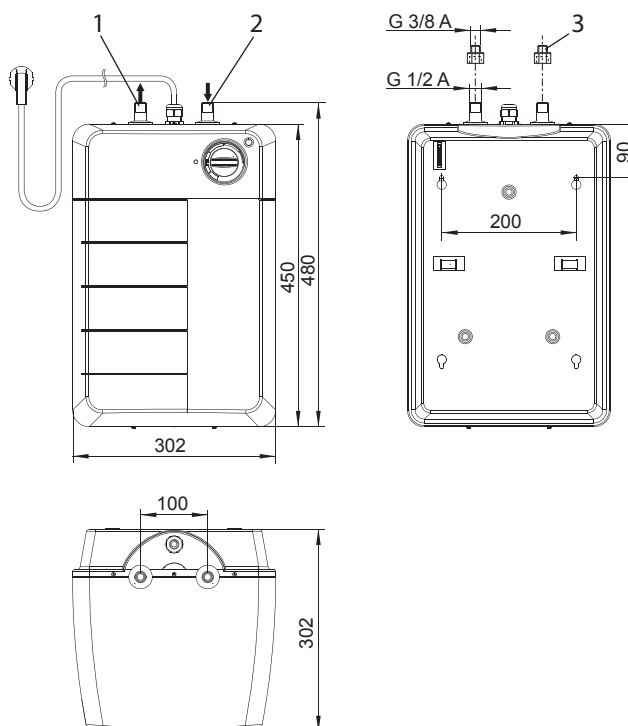
CIŚNIENIOWE POJEMNOŚCIOWE OGRZEWACZE DO MONTAŻU NAD/POD UMYWALKĄ



- Elektryczny ogrzewacz wody maksymalnie do dwóch punktów poboru wody.
- Możliwość instalacji nad lub pod umywalką.
- Zbiornik wewnętrzny z blachy stalowej, powierzchnia wewnętrzna zabezpieczona warstwą emalii oraz ochronną anodą magnezową.
- Ciśnienie robocze do 0,6 MPa.
- Skuteczna izolacja cieplna.
- Nastawny regulator temperatury.
- Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa.
- Zawór bezpieczeństwa 6,0 bar w zakresie dostawy.
- Nowoczesny wygląd.
- Bardzo niskie zużycie energii na podtrzymanie temperatury.



EWH 15 mini U

1. Przyłącze ciepłej wody (czerwone)
2. Przyłącze zimnej wody (niebieskie)
3. Złączka redukcyjna G 1/2 - G 3/8 a



Model	EWH 15 mini	EWH 15 mini U
EAN	40 41056 02592 6	40 17212 29731 5
Numer katalogowy	229 499 	229 731 
Cena katalogowa netto PLN		
Dane techniczne		
Pojemność	l 15	15
Napięcie zasilania	V 1/N/PE ~230V	1/N/PE ~230V
Pobór mocy	W 2000	2000
Pojemność nominalna zbiornika	l 15	15
Zużycie prądu na podtrzymanie temperatury	kWh/24h 0,40	0,40
Ciężar	kg 10,4	10,4
Rodzaj ochrony	IP 24 (bryzgoszczelna)	IP 24 (bryzgoszczelna)

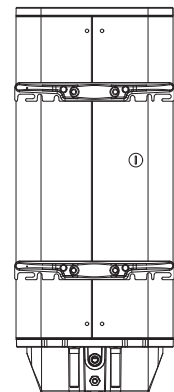
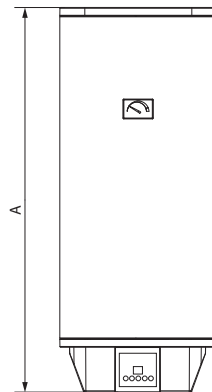
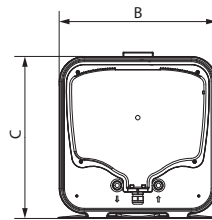
WISZĄCE OGRZEWACZE POJEMNOŚCIOWE

**CIŚNIENIOWE WISZĄCE OGRZEWACZE WODY
EWH UNIVERSAL EL 30 DO 50 LITRÓW**



EWH Universal EL

- Nowoczesny wygląd.
- Możliwość montażu w poziomie i pionie.
- Sygnalizacja pracy grzałek.
- Wymiana grzałek lub termostatu odbywa się bez opróżnienia zbiornika.
- Wyświetlacz cyfrowy informuje o nastawionej temperaturze zadanej oraz włączonych funkcjach.
- Możliwość współpracy z instalacjami z tworzywa sztucznego posiadających odpowiednie atesty.
- Wartość orientacyjną aktualnej temperatury podaje analogowy wskaźnik temperatury.
- Zbiornik wewnętrzny urządzenia jest zabezpieczony przed korozją warstwą emalii oraz magnezową anodą ochronną.
- Regulacja elektroniczna ułatwia dobor poziomu pozwalającego oszczędzać energię.
- Niskie zużycie energii potrzebnej na podtrzymanie temperatury w zbiorniku.
- Uniwersalne mocowanie dające możliwość zawieszenia ogrzewacza w miejsce po większości innych urządzeniach sprzedawanych na rynku.
- Zawór bezpieczeństwa 6,0 bar w zakresie dostawy.
- Urządzenie może być eksploatowane w trzech trybach pracy: jednoobwodowej, dwuobwodowej lub bojlera.



Model		EWH 30 Universal EL	EWH 50 Universal EL	EWH 80 Universal EL	EWH 100 Universal EL	EWH 120 Universal EL	EWH 150 Universal EL
EAN							
Numer katalogowy		231 193	231 194	231 195	231 196	231 647	231 197
Cena katalogowa netto PLN							
Dane techniczne							
Pojemność	l	30	50	80	100	120	150
Podłączenie elektryczne		1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz	1/PE ~ 230 V 50 Hz
Moc przyłączeniowa ~230 V	kW	2,60	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Ciężar (pusty)	kg	22	28	34	38	43	52
Czas nagrzewania (15 °C/60 °C)	h	0,61	0,88	1,42	1,77	2,13	2,66
Zakres nastaw temperatury	°C	7-85	7-85	7-85	7-85	7-85	7-85
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie	MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Maksymalny strumień przepływu	l/min	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5
Stopień ochrony (IP), montaż w pionie		IP25	IP25	IP25	IP25	IP25	IP25
Stopień ochrony (IP), montaż w poziomie		IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Tryb pracy jednoobwodowy		•	•	•	•	•	•
Tryb pracy dwuobwodowy		•	•	•	•	•	•
Tryb pracy bojlera		•	•	•	•	•	•
Zużycie energii na podtrzymanie temperatury przez 24 godz. przy 65 °C, montaż w pionie	kWh	0,57	0,78	0,88	1,05	1,19	1,29
Zużycie energii na podtrzymanie temperatury przez 24 godz. przy 65 °C, montaż w poziomie	kWh	0,83	0,94	0,99	1,26	1,43	1,57
Wymiary (A/B/C)	mm	676/380/380	931/380/380	893/475/475	1045/475/475	1200/475/475	1435/475/475



OGRZEWACZE CENTRALNEGO OGRZEWANIA

PRZEPŁYWOWE OGRZEWACZE CENTRALNEGO OGRZEWANIA



ETH

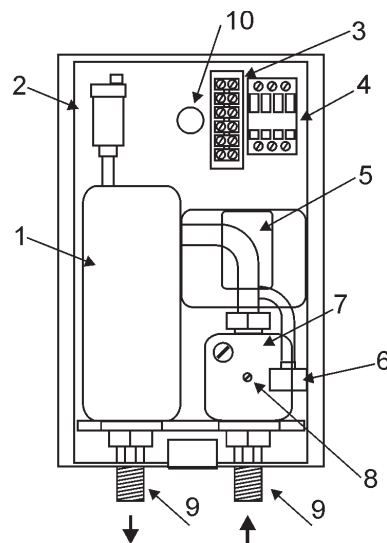
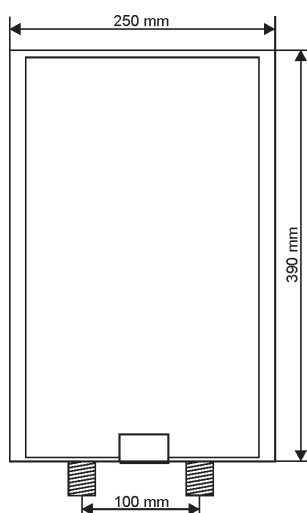
- Przeznaczone do ogrzewania małych i średnich obiektów wyposażonych w wodną niskotemperaturową (T <100°C) instalację c.o. zabezpieczoną grupą bezpieczeństwa z zaworem bezpieczeństwa 2,5 lub 3 bar.
- Mogą być podstawowym źródłem energii cieplnej lub jako kocioł wspomagający.
- Przystosowane do zasilania dowolnego typu grzejników, jak również instalacji wodnego ogrzewania podłogowego.
- Obudowa urządzenia wykonana z tworzywa sztucznego (pokrywa przednia w kolorze białym, ścianka tylna w kolorze szarym).
- Wymiennik ciepła i grzałka rurkowa wykonane z miedzi.
- Ogrzewacze wyposażone są w pompę obiegową c.o., odpowietrznik automatyczny, oraz króćce 3/4" (zasilanie i powrót).
- Zespół sterująco-zabezpieczający oparty na sterowniku mikroprocesorowym posiada wszelkie elementy niezbędne

dla zapewnienia prawidłowej i całkowicie bezpiecznej eksploatacji m.in.:

- wyłączenie grzałki przy przekroczeniu temperatury 100°C w zbiorniku,
- wyłączenie grzałki przy przekroczeniu temperatury 70°C przez wodę powrotną,
- wyłączenie grzałki w przypadku uszkodzenia pompy obiegowej,
- wyłączenie grzałki w przypadku nieprawidłowego ciśnienia wody w instalacji c.o.

- Diody sygnalizacyjne umieszczone na sterowniku pokazują aktualne ciśnienie wody w instalacji i umożliwiają jego stałą kontrolę.
- Możliwość niezależnego uruchomienia pompy obiegowej w celu łatwiejszego odpowietrzenia instalacji c.o. przy pierwszym uruchomieniu ogrzewacza.
- Zakres temperatury zasilania: 25°C do 85°C.
- Zasilanie elektryczne: 400 V 3N~ 50 Hz.
- Możliwość współpracy z termostatami pokojowymi typu Euroster lub Auraton.

- 1 zbiornik miedziany z grzałką
- 2 odpowietrznik automatyczny
- 3 listwa przyłączeniowa
- 4 stycznik
- 5 sterownik mikroprocesorowy
- 6 czujnik ciśnienia
- 7 pompa obiegowa
- 8 odpowietrzenie pompy
- 9 króćce podłączeniowe 3/4"
- 10 otwór do przeprowadzenia przewodu zasilającego



Termostat pokojowy

Osprzęt dodatkowy:

Termostat pokojowy E-200 do zawieszenia na ścianie, z programatorem tygodniowym, umożliwiającą zarówno programowanie pracy ogrzewacza w różnych odcinkach czasowych, jak i odczyt parametrów pracy ogrzewacza.

Model		ETH 13	ETH 15	ETH 18	ETH 21	ETH 24
EAN		40 41056 02719 7	40 41056 02720 3	40 41056 02721 0	40 41056 02722 7	40 41056 02723 4
Numer katalogowy		229 056	229 067	229 057	229 360	229 361
Cena katalogowa netto PLN						
Dane techniczne						
Nominalna moc grzewcza	kW	13	15	18	21	24
Max powierzchnia ogrzewania	m ²	~ 150	~ 180	~ 220	~ 250	~ 300
Zabezpieczenie elektryczne	A	3 x 25	3 x 25	3 x 32	3 x 40	3 x 40
Pole przekroju przewodu zasilającego YDY	mm ²	5 x 2,5	5 x 2,5	5 x 4	5 x 6	5 x 6
Wymiary i ciężar						
Wysokość	mm	390	390	390	390	390
Szerokość	mm	250	250	250	250	250
Głębokość	mm	215	215	215	215	215
Ciężar	kg	~ 8,5	~ 8,5	~ 8,5	~ 8,5	~ 8,5
Model		PT-01				
EAN		40 41056 02724 1				
Numer katalogowy		230763				